

Sverre Reidar Simensen, intervjuet av Frank Refsdal 25.03.1976

(Av opphavsrettslige grunner er teksten sperret for kopiering og utskrift)

Reisen til Spania

Vi dro med en Fred. Olsen-båt til Antwerpen. Vi måtte ligge i mannskapslugarene. Så tok vi tog til Paris og var der i 8 dager. Deretter tog til Pyreneene. Gikk over og kom til Figueras der vi var et par dager før vi dro til Albacete. Så vidt jeg husker var det legeundersøkelse og passinnlevering i Spania, ikke i Paris," fortalte Svein Jensen Hepsø i 1974 til Frank Refsdal.

"Mandag morgen 31. mars ble jeg utstyrt med billett og de nødvendige penger. Jeg kom til Stockholm [fra Narvik] tirsdag 1. april. Jeg tok inn på Hvite Bånds Hospits og sa jeg skulle videre til Antwerpen. Jeg spurte om jeg skulle betale noe på forhånd, men nei, det skulle jeg ikke. Klokken 17.00 skulle jeg møte en kar på en adresse jeg hadde fått på et sigarettpapirstykke. Der stod også stikkordet "kanal 2".

Nå var gode råd dyre: jeg hadde ingen penger. Jeg tok en drosje og ba ham vente utenfor. Jeg gikk opp og fikk se verdens mest forkrøplede menneske. Jeg ga stikkordet og fortalte at jeg kom fra Norge, og fikk straks penger.

Etter et par dager ble vi kjørt av gårde til Göteborg. Derfra reiste vi med Svenska Lloyds til Antwerpen. Jeg reiste sammen med både svensker og finner, men det var ingen andre nordmenn. I Paris var vi et par - tre dager. Der lærte vi noen spanske uttrykk og var til legekontroll. De pekte meg ut og ville kikke på beina mine, men de fikk passere. Men det var flere som ble tatt ut og sendt hjem.

Sjømannspasset beholdt jeg, men mista det da jeg ble såra. Samme vei gikk det med dagboka. Jeg leverte inn alle ekstra klær, koffert osv. i Paris.

Vi ble kjørt med undergrunnen - med beskjed om ikke å snakke ett skandinavisk ord - til et sted utenfor Paris. Der gikk vi inn i busser som kjørte oss helt til kvelden, da vi kom til en stor bondegård. Der fikk vi - vel 100 mann - mat og fikk utlevert "alpargatas".

Vi gikk over fjellet om natta, startet ved 10-11 tiden om kvelden og var ikke fremme ved grensefortet før ved syvtiden om morgenen. Der fikk vi "leche y pan" - varm melk og brød. Vi gikk fram til en vei der vi steg opp i lastebiler som kjørte oss til Figueras.

Her begynte treninga. Vi var her 2-3 uker, og det kom stadig nye folk. Vi hadde skyteøvelser, trening i nærkamp, fekting, måling av avstand osv. I en by som het Dos Aguas hadde vi litt spansk med en svensk lærer som het Torell.